



RAPPORT D'ACTIVITÉS

Conférence annuelle - 27 au 29 novembre à Rome



La délégation de Belgique

Introduction :

Cette année, la rencontre annuelle européenne eTwinning qui a eu lieu à Rome, m'a permis de découvrir les fonctionnalités et les avantages de ce programme. Cette expérience extraordinaire est d'une diversité culturelle extrême et ma mission spécifique de conseillère pédagogique pour les langues modernes auprès du Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces en est grandement enrichie.

Il me paraît évident que l'enseignement par projets, par défis, par échanges pédagogiques entre des enseignants à travers l'Europe, est un engagement positif et indispensable pour rendre les élèves actifs et constructeurs de leurs apprentissages.

De plus, un projet eTwinning offre un lien fonctionnel entre les TIC et l'apprentissage des langues avec pour objectif de créer de la cohérence entre les pays d'Europe et de développer une collaboration motivante pour tous. Les élèves seront les futurs citoyens de l'Europe.

Les divers projets que j'ai pu découvrir, aussi bien sur le site internet eTwinning que lors de cette conférence sont autant de sources éducationnelles riches de sens, car ils motivent, responsabilisent et renforcent l'estime de soi. Les projets qui ont obtenus un label de qualité en sont le reflet.

Ces différents aspects, les multiples ateliers proposés et l'enthousiasme des participants à cette conférence, m'ont convaincue de leur efficacité éducative. A ce jour, mon souhait est de pouvoir transmettre cet engouement aux enseignants que je rencontre lors de mes diverses concertations et formations pour le CECP.

En quelques mots, la mise en œuvre d'un projet eTwinning est un grand pas vers la résilience qui est notre « arme » pour réussir en éducation.

« RESILIENCE IS OUR WEAPON TO WIN »

Ce slogan a été créé par le groupe avec lequel j'ai participé à l'activité ludique dirigée par un animateur - gladiateur lors du jeu « Game of Rome » !

La conférence :

Jeudi 27 novembre 2014 « Welcome to the conference »

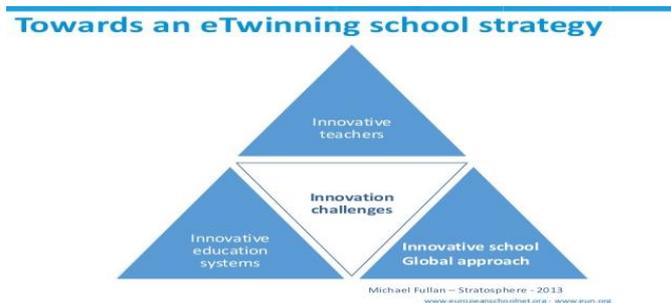


Cette rencontre annuelle a eu lieu dans le luxueux hôtel « Marriott Park Hotel ». Cet établissement au charme et au style italien a la capacité d'accueillir de grands groupes d'hôtes participants à des séminaires, des conférences, des ateliers, et il propose un accueil chaleureux et convivial à chacun. Le confort des salles de conférence, des locaux prévus pour les divers ateliers et des chambres, est privilégié et optimal. L'ensemble est équipé d'un accès « wifi » de qualité permettant une connexion immédiate aux fonctionnalités d'internet.

La conférence, dont le thème est « Opening Education », a débuté jeudi après-midi par un discours de bienvenue prononcé par le secrétaire d'état au ministère de l'éducation italien, monsieur Davide Faraone. Il pointe l'importance du programme « eTwinning » comme étant un outil d'éducation extrêmement important parce que l'Europe est plus qu'un environnement monétaire, dit-il, c'est un système vivant. Mr. Faraone encourage les enseignants à utiliser cet outil en se considérant comme membre de l'Europe et pas uniquement de leur propre pays. Leur investissement professionnel dans l'éducation contribue à faire grandir l'Europe.

Antonio Silva Mendes, directeur pour l'éducation et la formation à la direction générale de l'éducation et de la culture à la commission européenne, fait remarquer que l'importance du programme « eTwinning » se développe par un lien entre cette communauté d'enseignants et la technologie. Le succès d'une future « valorisation » de ce que nous faisons et élaborons dans le cadre de l'école serait une ouverture vers un nouveau type d'enseignement.

Marc Durando, directeur exécutif de « European Schoolnet, remercie l'enthousiasme des enseignants européens entrés dans le programme eTwinning et il nous invite à réfléchir aux avantages d'adopter une telle stratégie eTwinning à l'école.



Il pense que nous devons développer des challenges innovants avec des enseignants innovants, pour un système éducatif innovant, par une approche globale innovante de ce qu'est l'école.

D'ici 2030, la simple connaissance de savoirs n'aura plus de valeur. L'éducation devra équiper les apprenants pour qu'ils puissent penser autrement et devenir créatif, indépendant, rigoureux et collaboratif pour avoir pleine conscience d'eux-mêmes et de leur contexte social.

Cette citation de Nelson Mandela est un constat : « L'éducation est l'arme la plus puissante que nous puissions utiliser pour changer le monde. »

A la fin de la première partie de la session plénière, Anne Gilleran, conseillère pédagogique senior pour eTwinning, a introduit les « familles » eTwinning de tous les pays d'Europe en présentant chaque pays, ainsi que les pays faisant partie du nouveau programme eTwinning+, c'est-à-dire, l'Arménie, L'Azerbaïdjan, la Georgie, la Moldavie, la Tunisie et l'Ukraine.



La deuxième partie de la session plénière nous a permis de renforcer nos convictions quant au programme eTwinning et à son efficacité pour faire des apprenants des citoyens responsables et européens vivant et évoluant dans un espace multiculturel et multilingue.

Lord David Puttnam, président Atticus Education (une compagnie d'éducation en ligne située en Irlande), a prononcé un discours très pertinent sur la résilience en éducation. Il mentionne que 96 % de directions d'école croient encore que leur institution prépare leurs élèves avec succès, par un enseignement empirique, pour entrer dans le monde du travail. Mais seulement 14 % de gradués y réussissent.

Les enseignants doivent aider les apprenants à s'intégrer dans un monde actif. Leur environnement est encore insécurisé et il est de notre tâche de les rassurer et de les préparer. Pour accomplir cette mission, nous devons développer de la créativité et de la résilience. La créativité est décrite comme un muscle qu'il faut entraîner sans relâche.



La résilience est une compétence essentielle qui est totalement exclue dans un curriculum d'enseignement actuel. Nous ne l'enseignons pas et nous ne savons pas comment l'enseigner. C'est pourtant une compétence vitale. Les enseignants se doivent d'offrir du talent, de l'imagination, de l'engagement et de la persuasion. De nos jours, le digital est un moyen révolutionnaire pour un enseignement de référence.

Les différentes méthodes utilisées ont évolué au cours des années et la tendance à vouloir transmettre un savoir empirique et passif a longtemps été considéré comme le plus efficace. A travers quelques extraits de films, Lord David Puttnam nous a prouvé que ces formes d'apprentissage fort désuètes provoquaient l'ennui et le désintérêt des élèves. Le monde réel, la situation réelle et le contexte, que ce soit en virtuel ou en réel, doivent entrer en interaction constante pour créer un enseignement actif et signifiant. L'utilisation des Technologies de l'information et de la Communication à l'école, les langues et les cultures forment un nouveau système éducatif basé sur la résilience.

Le programme « eTwinning », l'utilisation et la valorisation des langues de l'Europe sont des atouts qui peuvent motiver les enseignants à faire évoluer leurs pratiques et, donc, à faire changer les modes d'enseignement. Les élèves sont au centre de cet enseignement et leurs professeurs deviennent des médiateurs, des coaches, des formateurs, ... « ENGAGE ACTIVE MINDS ! » est le slogan d'une nouvelle ère d'enseignement !

Jeudi 27 novembre, après la conférence plénière



« GAME OF ROMES »

Une activité collaborative pour construire l'arène eTwinning

En fin d'après-midi, les organisateurs de ce séminaire ont proposé une activité ludique sous forme de jeu interactif entre les participants avec pour objectif principal de faire connaissance et de collaborer positivement. La collaboration est aussi la raison d'être du programme « eTwinning ».

Puisque nous sommes à Rome, le sujet de cette activité s'est porté sur des jeux de Rome intitulés « Game of Romes » et dirigés par des animateurs « gladiateurs ». Tous les participants se sont agréablement prêtés aux joies de ce moment de partage. Répartis en multinationalités européennes, les groupes ont créé, élaboré, réalisé des slogans, des logos, des histoires, pour valoriser leur position dans leur groupe d'eTwinners et défendre leur qualité de travail. Des récompenses seront distribuées à la fin du séminaire.

Cette première journée s'est clôturée par la visite de la ville de Rome et ses magnificences romaines. Plusieurs cars accompagnés d'un guide parlant l'anglais nous ont permis de découvrir quelques monuments caractéristiques de la ville. Les commentaires des guides ont apportés des informations historiques complètes et précieuses en accord avec la beauté des sites observés.



Les ateliers

Vendredi 28 novembre 2014 - 1^{ère} journée des ateliers (workshops)

Parmi un large choix d'ateliers à notre disposition, nous avons pu nous diriger vers les thèmes qui nous intéressaient et qui correspondaient à nos attentes quant à la création et à l'ouverture d'un futur projet eTwinning.

Chaque atelier proposait un espace d'activités interactives enrichies de ressources pratiques et contextuelles pour nous permettre de nous démontrer la facilité de s'intégrer dans un tel projet.

La diversité et la richesse de ces ateliers ont réussi à nous convaincre de favoriser cette approche pour rendre notre enseignement plus motivant et plus ouvert à l'Europe. Cette dynamique rendra certainement les élèves plus actifs et constructifs dans leurs apprentissages.



1^{er} atelier : « Teacher Exchange »

Lors de cet atelier, divers ambassadeurs « eTwinning » de Sloveenie, d'Espagne et d'Italie», ont présentés leur projet en détail. Ils ont expliqué le déroulement de la mise en route d'un projet et les différentes actions à mettre en œuvre pour la réussite du projet. Ils ont précisé que la collaboration de plusieurs enseignants de pays différents est d'une grande richesse pour favoriser la motivation de tout acteur dans le projet et que les élèves construisent leur apprentissage par leur propre action dans le projet.

L'objectif du programme « eTwinning » n'est pas uniquement d'aider à l'apprentissage d'une autre langue mais aussi, et surtout, d'encourager le partenariat d'écoles en Europe autour de n'importe quel sujet scolaire. Par exemple : la rédaction d'un magazine, les sciences, l'alimentation à travers l'Europe, les arts, la réalisation de petites vidéos,

Le monde change rapidement et devient de plus en plus compétitif, c'est pourquoi l'enseignement du 21^e siècle requiert une nouvelle approche dynamique utilisant des moyens innovants pour s'adapter et coopérer aux changements. Des quantités de ressources et de liens sur le web ont complété cet atelier.

Mon avis : cet atelier m'a apporté beaucoup d'informations sur les possibilités de s'engager dans un projet eTwinning et l'enthousiasme des présentateurs était très communicatif.

2^{ème} atelier : atelier en français : « Travailler avec des élèves en difficulté »

Atelier présenté par Mmes Murièle Dejaune et Claudine Coatanéa, de France. Ces deux enseignantes exercent dans des classes dites « difficiles » où les élèves ne montrent aucune motivation à apprendre.

Afin de remédier à ce phénomène de plus en plus présent dans les écoles, elles ont décidé de travailler par thèmes. Ceux-ci sont simples et attractifs, proches du vécu des élèves (exemple : loisirs, musique, école). Par leur engagement dans un projet « eTwinning » elles ont proposé à leurs élèves de créer des articles, des magazines, des dossiers, des documentaires, des vidéos sur les différents thèmes directement en collaboration avec des élèves d'autres pays d'Europe. Ces thèmes sont intégrés dans le programme scolaire. Un planning de réalisation a été élaboré pour aboutir à une publication et, de ce fait, les avancements du projet ont pu être évalués. La responsabilité des élèves est encouragée par la formation d'équipes transnationales et leur valorisation par la réalisation d'un blog, d'un site sur le web, ... Un kit collaboratif d'activités motivantes propose quelques idées pour motiver les élèves.

Mon avis : cet atelier a prouvé qu'il est possible de revaloriser l'enseignement auprès des élèves en difficulté et de les amener à se reconstruire une motivation indispensable.

(Photo prise par Mme Cécile Gouzée, coordinatrice eTwinning pour la Fédération Wallonie-Bruxelles) Roseline Bollinger, conseillère pédagogique Langues Modernes pour le CECP, au 1er rang, dans cet atelier européen à la rencontre européenne d'eTwinning à Rome.



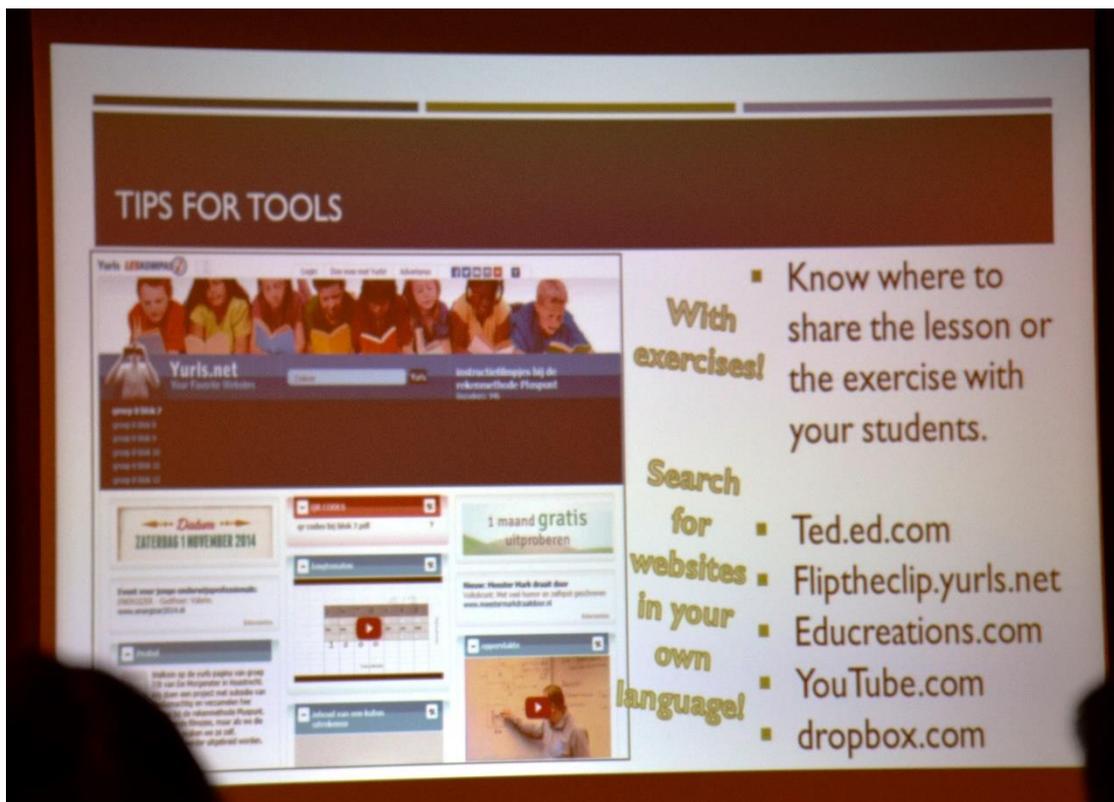
3^{ème} atelier : « How to flip your classroom ? »

Atelier présenté par Mme Helen de Lange, Pays-Bas

Cet atelier est, selon moi, un complément à l'atelier précédent car il propose beaucoup d'idées pour remotiver des élèves. Les différents avantages de cette « méthode » dite de responsabilité positive s'adressent aussi bien aux enseignants qu'aux apprenants.

Les apprenants reçoivent le matériel d'apprentissage à découvrir par eux-mêmes, avant de l'utiliser en classe (exemple : regarder une vidéo, à leur domicile, créée par l'enseignant ou non). Ceci permet aux apprenants d'avancer à leur rythme. Ils peuvent arrêter la lecture de la vidéo, rechercher pour comprendre le sujet de la vidéo, puis la regarder à nouveau. De retour en classe, les enseignants peuvent alors réaliser plus d'activités pratiques en classe sur le thème de la vidéo, aider les élèves à mieux comprendre et, aussi, à créer des affiches ou un projet sur le thème.

Ce procédé permet aux enseignants de travailler sur différents niveaux avec leurs élèves, de faire de la différenciation, d'impliquer les parents et de collaborer avec d'autres enseignants à travers le programme « eTwinning ».



Mon avis : cet atelier est, en effet, très pertinent quant à l'idée d'impliquer les élèves dans la construction de leur apprentissage et peut même s'appliquer à l'enseignement primaire. Cependant, je pense qu'il peut être difficile de responsabiliser les élèves dans une tâche à domicile.

Samedi 29 novembre 2014 - dernier atelier

4^{ème} atelier : « Collaborative Activities : the key to a successful eTwinning project »

Atelier présenté par Mmes Paraskevi Belogia et Irene Pateraki

Cet atelier présente l'importance de développer une collaboration entre les écoles, les enseignants et les apprenants issus de pays partenaires à travers toute l'Europe pour la réussite d'un projet « eTwinning ». La collaboration signifie un engagement régulier et une implication équilibrée de tous les partenaires pour rejoindre et développer le contenu d'une activité proposée.

Se rassembler est un début, rester ensemble est un progrès mais travailler ensemble est un succès !

Les présentatrices de cet atelier ont mené les participants à travers diverses étapes pour réaliser une collaboration fructueuse depuis la mise en route d'un projet jusqu'à son évaluation.

Les 9 règles d'or pour créer un projet collaboratif « eTwinning » sont :

1. Faire connaissance avec son ou ses partenaires européens
2. Créer un horaire détaillé et accessible à tous
3. Proposer une planification des activités dans le temps choisi
4. Organiser la présentation de son espace « eTwinning » (Twinspace)
5. Briser la glace et apprendre à connaître les autres
6. Répartir les élèves dans des équipes transnationales
7. Proposer autant d'activités de collaboration que possible
8. Responsabiliser les élèves dans leurs actions
9. Établir une évaluation avec des critères communs

Elles ont créé une agréable ambiance interactive parmi le groupe en proposant des séquences de collaboration en ligne, directement visible à l'écran (une série de sites internet sur la plate-forme « padlet.com »). Il s'agissait de créer d'un logo commun, inventer une petite histoire, un poème, donner des opinions personnelles en tant qu'enseignants, des idées d'activités pour briser la glace entre participants, de voter, de faire une évaluation, Tout ceci nous a immergé dans une atmosphère de collaboration et de prise de conscience des valeurs des autres.

Mon avis : cet atelier était très créatif et relationnel. L'impression d'appartenir au groupe s'est fait ressentir par la visualisation directe à l'écran des commentaires et des créations de chacun.



Quelques commentaires postés sur le « padlet » lors de cet atelier :

Inspiring The best one! Yes we can! It was very useful! it was correct ! :)brilliant interesting I'm going to use it !
Excellent!Yes, congrat! it was helpful It was awesome!
Creative the best I attended Great tools Very inspiring!
Wonderful Yes, a lot fantastic workshop!! Fabulous really useful great! great ideas superduper Yes,I loved the workshop
Most useful workshopYes! Brilliant! It was very funny a pratical one! Fascinating Inspirational great! Fantastico convinced ! thanks vattenYes! Yes! Yes!FunyYes

Les discussions

La conférence « eTwinning » à Rome se termine par une allocution de différents experts en éducation :

- Brian Holmes, EACEA, modérateur
- Riina Vuorikari, IPTS
- Donatella Nucci, NSS Italie
- Patrick Griffin, Université de Melbourne



Brian Holmes ouvre la séance par une phrase pertinente qui peut engager l'enseignement dans une nouvelle perspective de pratiques efficaces :

« Le rôle de l'enseignant dans l'éducation par les TIC a évolué de l'expert en connaissances vers un modèle de mentor, facilitateur et orchestrateur ! »

Trois grandes questions ont été posées à ces experts :

- ❖ Comment les enseignants peuvent-ils aider les enfants à se préparer aux challenges de demain ?
- ❖ Comment décrivons-nous les compétences nécessaires à un usage effectif des technologies ?
- ❖ Que pouvons-nous faire concrètement pour soutenir les enseignants ?

Selon Patrick Griffin, il y a un besoin urgent d'inclure la construction de compétences telles que la collaboration, la communication, la pensée réflexive, le décodage et la créativité dans le curriculum des élèves. Les enseignants doivent proposer des défis à leurs élèves en formulant des hypothèses.

Riina Vuorikari propose le développement d'une compétence digitale. Elle s'exprime clairement en évoquant que « être digitalement compétent ne signifie pas être compétent dans l'utilisation des TIC mais c'est la combinaison de l'attitude, la connaissance et l'habileté »



Ci-dessous la nouvelle publication, intitulée « Développer les compétences de élèves grâce à eTwinning », a été lancée lors de la conférence annuelle tenue à Rome (Italie) du 27 au 29 novembre.



« Développer les compétences de élèves grâce à eTwinning » examine les 8 compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie : *la communication dans la langue maternelle ; la communication en langues étrangères ; les compétences mathématiques et compétences de base en sciences et technologies ; les compétences numériques ; apprendre à apprendre ; les compétences sociales et civiques ; l'esprit d'initiative et d'entreprise ; et la sensibilité et expression culturelles* - et comment elles peuvent être abordées à l'école grâce à des projets eTwinning.

Conseils, astuces et ressources utiles

Chaque compétence clé est analysée d'un point de vue pratique dans un chapitre différent - **des experts pédagogiques examinent comment des élèves ont travaillé et acquis différentes compétences grâce à eTwinning**, utilisant comme exemple certains des projets eTwinning les plus réussis. Ce livre est aussi un outil interactif, car il recueille des ressources et des liens vers du contenu en ligne lié aux projets sélectionnés, tels que des vidéos, des témoignages d'enseignants et d'élèves et des kits détaillés disponibles sur le portail eTwinning.

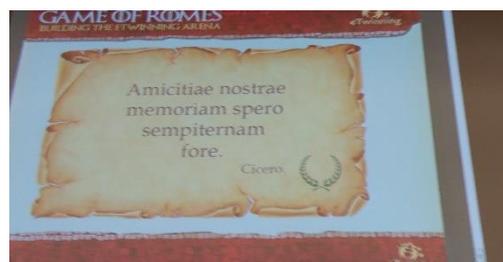
Le livre inclut également une approche théorique vis-à-vis du cadre européen des 8 compétences clés, comprenant une définition précise du terme « compétences clés », et une analyse approfondie des raisons pour lesquelles l'enseignement par les compétences est indispensable et comment les systèmes éducatifs répondent à ce besoin.

Et pour terminer ...

Donatella Nucci affirme que l'école actuelle ne satisfait pas à la demande de la société dans laquelle nous vivons. Nous devons créer un modèle d'école et d'enseignement différent. En Italie, par exemple, la formation initiale des enseignants vise plus le contenu plutôt que la méthodologie mais le gouvernement fait un effort pour implanter de nouvelles directives. Pour ces raisons, le programme « eTwinning » offre une nouvelle manière d'enseigner.

Le dernier point de réflexion de la conférence est écrit sur base d'une citation de Cicéron en latin :

eTwinning est comme une amitié qui ne cesse jamais !



Conclusion

Cette expérience personnellement extraordinaire et enrichissante m'a permis de découvrir une nouvelle manière d'aborder l'enseignement dans notre société de plus en plus technologique, innovante et constamment en mouvement.

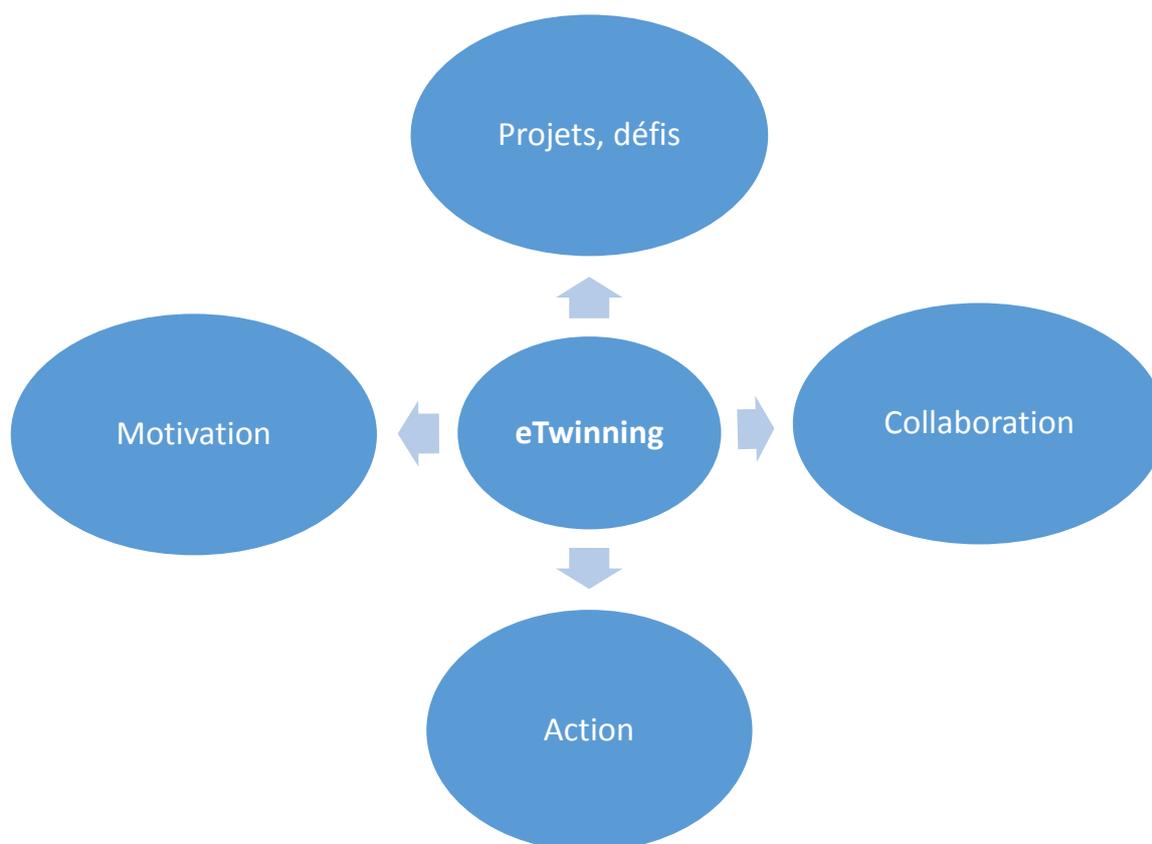
En effet, il importe de développer les compétences relatives aux TIC et de relever des défis éducationnels pour remotiver les élèves à apprendre à construire leurs savoirs.

Un tel programme qu'est « eTwinning » m'a convaincu de cette possibilité de redynamiser l'estime de soi et sa propre évaluation dans l'apprentissage pour qu'il soit actif.

De plus, « eTwinning » est l'ouverture à la citoyenneté européenne.

Grâce à ma mission de conseillère pédagogique, j'ai l'opportunité de travailler avec des enseignants directement sur le terrain et, donc, d'offrir l'ouverture et la mise en place d'un projet « eTwinning ». Quelques enseignants sont actuellement déjà en demande avec un sujet de projet en cours de réflexion.

L'intitulé de mon projet est : « J'apprends une autre langue par les jeux. Et toi, comment apprends-tu ? »



Rapport d'activités réalisé et rédigé par Roseline Bollinger, le 8 décembre 2014